

K

1

2

3

Grandes expectativas

Formando alianzas para el futuro de sus hijos

4



5

6

7

8



**Department of
Education**

Joel I. Klein, Chancellor

Las mejores escuelas empiezan con grandes expectativas

Los estándares de aprendizaje describen los fundamentos que los estudiantes deben saber y ser capaces de poner en práctica en cada grado. Estos estándares garantizan que todos los niños estén preparados para continuar el siguiente grado, y que posteriormente, puedan tener éxito en la universidad, ganarse la vida y transformarse en miembros productivos de sus comunidades. Los niños necesitan desarrollar el amor hacia el aprendizaje que les será útil en un mundo donde la información crucial cambia y se desarrolla rápidamente.

Para poder encontrar trabajo en la competitiva economía global y desempeñarse en un mundo que cambia rápidamente, nuestros niños necesitarán tener más conocimientos que nunca antes. Esto se aplica a los egresados que planean ingresar a una universidad que otorga títulos al cabo de cuatro años, y es igualmente cierto para los estudiantes que desean ejercer una carrera inmediatamente después de la escuela secundaria.

Los estándares del estado de Nueva York que utilizamos están diseñados para proporcionar a nuestros estudiantes un plan de estudios riguroso para asegurar que desarrollen la creatividad, las habilidades de razonamiento analítico y la capacidad de resolver problemas que necesitarán para enfrentarse a los desafíos del mundo moderno. Sin embargo, estos estándares son un punto de partida, no un punto de llegada. Al partir de una base sólida de conocimientos y al progresar con ella, nuestros estudiantes sacarán el máximo provecho de su educación.

Aquí encontrará ejemplos de lo que los estudiantes de cuarto grado deben saber y ser capaces de realizar al final del año escolar, en artes del idioma, matemática, estudios sociales y ciencias. También encontrará maneras para respaldar el aprendizaje en el marco de la familia, entre ellas, cosas que se pueden hacer en el hogar, en el vecindario y en nuestra gran ciudad.

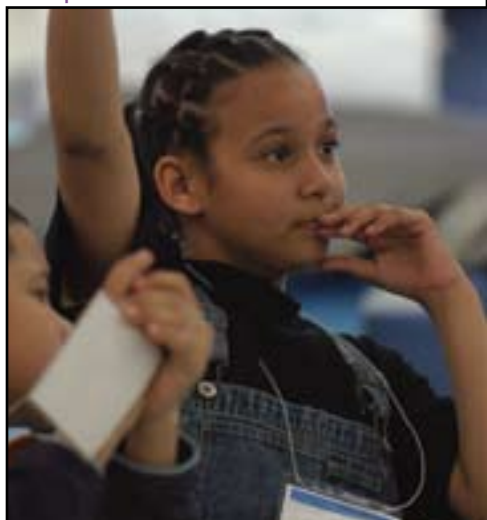
Esta guía ofrece solo una pequeña muestra de los estándares de cuarto grado. ¿Qué sucede con los demás estándares? ¿Qué deberá haber aprendido su hijo antes de empezar el cuarto grado? ¿Qué aprenderá él o ella en quinto grado y más adelante? Encontrará las respuestas a estas preguntas consultando con el maestro de su hijo o visitando nuestro sitio web en: www.nyc.gov/schools/languages/spanish/academics.

Buenos hábitos de estudio

Para ayudar a su hijo a desarrollar buenos hábitos de estudio:

- ❑ Prepare un lugar cómodo en su casa para hacer la tarea.
- ❑ Ayude a su hijo a organizarse.
- ❑ Establezca un horario habitual para hacer la tarea.
- ❑ Asegúrese de que su hijo conozca las políticas del maestro sobre las tareas para el hogar.

Para obtener otras sugerencias, visite: www.nyc.gov/schools/languages/spanish/academics



Estudiantes con discapacidades:

A menos que se establezca de otra manera en el Programa de educación individualizado (IEP, por sus siglas en inglés), los estudiantes con discapacidades participarán del plan de estudios de educación general, que se puede adaptar para diferentes niveles de enseñanza y diferentes entornos (como las clases de enseñanza en equipo CTT o las clases autónomas de educación especial). Las adaptaciones pueden incluir el uso de herramientas de ayuda para la enseñanza como calculadoras y dispositivos visuales, lo que permite contar con tiempo adicional para aprender nuevas aptitudes, reducir el tiempo de las tareas y poder ayudar a los estudiantes con discapacidades a alcanzar los estándares.

Pregúntele al maestro de su hijo



Los estándares de aprendizaje le brindarán la excelente oportunidad de hablar con los maestros sobre lo que su hijo está aprendiendo en la escuela y cómo usted puede apoyar este aprendizaje en casa. Éstas son algunas preguntas que puede hacerles.

Para saber más sobre un estándar:

- ¿Puede mostrarme ejemplos de trabajos estudiantiles que cumplen con este estándar?
- ¿Puedo ver algún trabajo de mi hijo relacionado con este estándar?
- ¿En qué momento mi hijo trabajará para alcanzar este estándar durante el año escolar?
- ¿Qué actividades y materiales usa en la escuela para ayudar a mi hijo a alcanzar y superar este estándar? ¿Qué trabajo en clase y qué tareas para el hogar tiene previstos asignar?
- ¿Cuáles son algunos de los ejercicios que puedo hacer con mi hijo para ayudarlo con este estándar?
- Además de los estándares incluidos en esta guía, ¿qué más se espera que mi hijo aprenda este año?

Para saber sobre el progreso de su hijo en la escuela:

- ¿En qué materias está mi hijo trabajando al nivel que le corresponde a su grado? ¿Hay algún área que necesite mejorar?
- ¿Está mi hijo leyendo al nivel que le corresponde a su grado? ¿Puede mostrarme algunos de los libros que mi hijo puede leer?
- ¿Cuánto tiempo pasa mi hijo trabajando cada día en cada materia?
- ¿Cómo evalúa a mi hijo en estas materias durante el año?

Para brindar el apoyo a su hijo:

- Además de los boletines de calificaciones, ¿cuáles son las mejores maneras de estar al día sobre el progreso de mi hijo?
- Si su hijo no rinde de acuerdo al grado en que está: ¿Qué tipo de apoyo puede ofrecer la escuela a mi hijo? ¿Qué puedo hacer en casa para ayudar a mi hijo a mejorar en la escuela?
- Si el rendimiento de su hijo le corresponde a su grado o sobrepasa el mismo: ¿Qué tipo de enriquecimiento adicional y apoyo puede sugerir para mi hijo? ¿Cómo puedo ayudar en casa?

Artes del idioma

Al final del año escolar, todos los estudiantes deben ser capaces de realizar lo siguiente:

- Leer a diario y en silencio textos literarios impresos en papel o publicados por la vía electrónica.
- Establecer objetivos personales respecto a la lectura y reflexionar acerca de los cambios en los patrones de lectura.
- Reconocer cómo los autores usan recursos literarios, como símil y metáfora. Símil es la comparación directa de dos cosas diferentes, la metáfora es una comparación indirecta o una referencia de cómo cosas diferentes pueden ser similares.
- Evaluar el contenido mediante la identificación de los detalles que son importantes y los que no lo son, los temas de las obras y las distintas perspectivas (como, por ejemplo, cultural, étnica e histórica).
- Usar estructuras organizativas tales como la comparación de similitudes y diferencias, causa y efecto y el orden cronológico para la redacción expositiva.
- Crear historias imaginativas y narraciones personales que muestren discernimiento, progresión lógica, organización y lenguaje efectivo.
- Crear diversas piezas de redacción de no ficción originales, como por ejemplo, informes escolares.
- Reconocer las perspectivas de los demás, distinguir entre hecho, opinión y exageración.
- Formular preguntas aclaratorias, resumir y explicar una línea de razonamiento.
- Revisar la redacción propia para corregir la ortografía de nivel de grado, puntuación y coherencia entre los tiempos verbales.



Cómo aprender en el hogar

Se pueden utilizar las siguientes estrategias en los idiomas natales de las familias, como también en inglés.

Pídale a su hijo que haga una lista de libros para leer. Haga que su hijo marque los libros a medida que termine de leerlos y siga agregando nuevos libros. Nos gustaría que cada estudiante de cuarto grado lea por lo menos 25 libros este año, pero ésta es una lista que no debería tener fin.

Inicie un club del libro familiar. Elija un libro que usted, su hijo y otros miembros de la familia leerán. Dedique un tiempo para conversar juntos acerca de dicho libro.

Conversen las noticias del día. Elija una historia importante en las noticias y conversen acerca de lo que significa para el vecindario y su familia.

Explore los diversos libros, programas, exhibiciones y otros recursos para niños que se ofrecen durante todo el año en la Biblioteca Pública de Nueva York nypl.org, la Biblioteca Pública de Brooklyn www.brooklynpubliclibrary.org y la Biblioteca de Queens www.queenslibrary.org.

Haga de las visitas a la biblioteca local una rutina semanal.

Matemática



Cómo aprender en el hogar

Aliente a su hijo para que busque formas geométricas en edificios o escenas familiares. Por ejemplo, buscar ángulos agudos, obtusos y rectos en una fotografía del Puente de Brooklyn, el cuadrilátero en un campo de béisbol o distintos tipos de polígonos en los letreros de las calles y las señales de tránsito.

Pídale a su hijo que haga un diagrama de las temperaturas altas y bajas registradas en la ciudad de Nueva York durante un mes. ¿Qué patrones se pueden observar? Converse acerca de la forma en que pueden cambiar estos valores la semana próxima o el mes próximo.

Prepare un frasco en el que se puedan guardar las monedas sobrantes e invite a todos los miembros de la familia para que contribuyan a una meta familiar. Una vez por semana, pídale a su hijo que cuente las monedas y calcule cuándo alcanzarán su meta.

Busque una receta familiar con porciones para cuatro personas. Pídale a su hijo que calcule qué cantidad de cada ingrediente se necesitará para obtener ocho porciones y qué cantidad se necesitará para obtener dos porciones.

Al final del año escolar, todos los estudiantes deben ser capaces de realizar lo siguiente:

- Leer y escribir números enteros hasta 10,000.
- Redondear los números a la decena más cercana (por ejemplo, redondear 878 a 880) y a la centena más cercana (por ejemplo, redondear 446 a 400).
- Entender que un decimal es parte de un entero. Por ejemplo, Sarah tiene 2 monedas de diez centavos y 2 de un centavo. Se puede representar esto como \$ 0.22. Reconocer fracciones de referencia (mitades, tercios, cuartos, quintos, sextos y décimos) e identificar fracciones equivalentes (por ejemplo, $\frac{1}{2} = \frac{2}{4}$) usando modelos visuales.
- Conocer los nombres de los polígonos, como triángulos, pentágonos y octágonos. Saber que los nombres de los polígonos se relacionan con la cantidad de lados y ángulos. Por ejemplo, un triángulo tiene tres lados y tres ángulos.
- Averiguar el perímetro de un polígono sumando las longitudes de los lados.
- Clasificar ángulos como agudos (menos de 90 grados), obtusos (más de 90 grados), rectos (exactamente 90 grados) y llanos (180 grados).
- Usar una regla para medir hasta la pulgada, media pulgada, cuarto de pulgada, pie, yarda, centímetro y metro más cercano.
- Usar datos para desarrollar y hacer pronósticos.
- Usar observaciones, encuestas y experimentos para recopilar y registrar datos. Mostrar los datos usando tablas, gráficos de barra y pictogramas.
- Averiguar si una proposición matemática es verdadera o falsa y explicar por qué.

Ciencias

Las clases de ciencias del cuarto grado se ocupan del estudio de animales y plantas en su entorno natural, la electricidad y magnetismo, las propiedades del agua y las interacciones del aire, agua y tierra.

Al final del año escolar, todos los estudiantes deben ser capaces de realizar lo siguiente:

- Averiguar cómo las plantas producen alimento mediante el uso del aire, agua y energía del sol.
- Describir cómo las condiciones en el medio ambiente, como la cantidad de alimento, agua, aire, espacio, refugio, calor y luz solar disponible, pueden afectar la forma en que los seres vivos se desarrollan y crecen.
- Comprender que el magnetismo es una fuerza que puede tanto atraer como repeler ciertos materiales.
- Observar, describir y explorar las propiedades físicas del agua.
- Hacer experimentos con objetos para determinar si se hunden o flotan.
- Examinar diferentes sustancias, como el aceite o el jabón líquido, y ver cómo se mezclan con el agua.
- Estudiar y describir cómo la materia se transforma de un estado a otro, por ejemplo, del estado sólido (hielo) al estado líquido (agua) o al gaseoso (vapor de agua).
- Describir cómo la erosión cambia la superficie de la tierra.
- Describir cómo se recicla el agua en la Tierra mediante procesos naturales de precipitación, condensación y evaporación.
- Explorar los efectos, tanto positivos como negativos sobre los seres vivos, que puede tener un huracán, incendio forestal u otro evento natural de envergadura.

Cómo aprender en el hogar

Hable con su hijo sobre la forma en que la electricidad afecta su hogar. Enumere algunas formas en que sus vidas serían diferentes si no hubiera electricidad.

Ayude a su hijo a armar un terrario (busque instrucciones por Internet en www.kids.nationalgeographic.com/Activities/Crafts/Miniature-garden, o en la biblioteca). Hablen sobre cómo las plantas obtienen agua y alimento cuando se cierra el terrario.

Busquen juntos ejemplos de erosión cerca de su casa. ¿De dónde vino el agua que causó la erosión? ¿Dónde fue?

Su hijo puede conocer más sobre el papel del agua en diferentes áreas de la ciencia en Ology, el sitio web del Museo de Historia Natural para niños, www.amnh.org/ology/water/.



Cómo aprender en el hogar

Vayan a visitar con toda la familia un parque o patio de recreos de la ciudad de Nueva York cercano a su casa. Busquen el cartel histórico que cuente la historia del lugar y la persona en homenaje a quién se dio nombre al parque. Para buscar un parque o un cartel cerca de su casa, visiten www.nycgovparks.org/sub_your_park/historical_signs.html.

El museo **South Street Seaport Museum** recrea las imágenes y sonidos de los primeros tiempos de la industria naviera de Nueva York. Visiten el sitio web del museo, www.southstreetseaportmuseum.org, para conocer la historia y cronología del puerto marítimo y obtener imágenes de las exhibiciones del museo.

El cementerio **African Burial Ground** conmemora las contribuciones y el legado de la gente de orígenes africanos durante la época colonial de la ciudad de Nueva York. Visite el sitio web conmemorativo en: www.africanburialgrounds.gov

Pida a su hijo que busque los nombres y las direcciones del presidente del municipio y el miembro del Concejo Municipal de su vecindario. ¿De qué temas se ocupa cada uno? Escriba una carta a uno de ellos sobre un tema relacionado con su área.



Estudios sociales

En estudios sociales del cuarto grado, los estudiantes exploran la historia y el gobierno de la ciudad y del estado de Nueva York.

Al final del año escolar, todos los estudiantes deben ser capaces de realizar lo siguiente:

- Conocer y entender las ideas básicas acerca de la forma en que se desarrolló nuestra nación, estado y ciudad, inclusive la vida de los habitantes indígenas del estado de Nueva York, el período Colonial y de la Guerra de la Revolución, y el crecimiento de la industria, las ciudades y los gobiernos.
- Usar aptitudes que los ayuden a obtener información y formar opiniones acerca de los temas de estudios sociales. Por ejemplo, tomar notas para recopilar y organizar información, identificar puntos de vista, trabajar juntos para crear presentaciones en grupo y resumir eventos y temas actuales.
- Investigar y hacer presentaciones sobre diversos temas de estudios sociales, como geografía, historia, gobierno y economía relacionados con Nueva York y la historia estadounidense.
- Entender y describir la secuencia de eventos que condujeron a la Guerra de la Revolución, entre ellos los factores económicos como los impuestos y recursos.
- Entender y explicar por qué la ubicación de la ciudad de Nueva York fue importante en el desarrollo de la industria, del estado de Nueva York y de los Estados Unidos.
- Investigar y aprender acerca de los diversos grupos de inmigrantes que se instalaron en la ciudad de Nueva York en el pasado y en el presente.
- Conocer los documentos fundacionales importantes de los Estados Unidos, como la Declaración de la Independencia, la Constitución, la Declaración de Derechos, y cómo éstos nos ayudan a entender el papel del gobierno en una democracia.
- Explicar las similitudes y diferencias de los deberes de los gobiernos local, estatal y federal.
- Apreciar la importancia de la ciudadanía y la participación activa en el gobierno.

Más conocimientos y aptitudes esenciales

Nuestros estudiantes de cuarto grado están aprendiendo mucho más que solamente leer, escribir, hacer cuentas y entender conceptos clave de ciencias y estudios sociales.

- **Artes:** los estudiantes de cuarto grado participan en artes visuales, danzas, música y teatro. No sólo aprenden sobre estos temas, sino que también tienen la oportunidad de crear o ejecutar sus propias obras de arte, ya sea una pintura, una presentación de danza, una obra de teatro o una obra musical. Para obtener más detalles visite: www.nyc.gov/schools/languages/spanish/academics.
- **Preparación física y salud:** los estudiantes participan en una amplia variedad de oportunidades para estar físicamente activos, aprender a tomar decisiones inteligentes, desarrollar un estilo de vida sano y experimentar una amplia gama de actividades de preparación física tradicional y no tradicional. Para obtener más detalles visite: www.nyc.gov/schools/languages/spanish/academics.
- **Biblioteca e investigación:** los estudiantes pueden sacar prestados libros excelentes para leer en casa y aprender las aptitudes para usar una amplia gama de recursos educativos que les ayuden en todas las materias, como seleccionar y usar recursos adecuados para responder preguntas, identificar hechos y detalles que respalden las ideas importantes y presentar información de manera clara de manera que los puntos principales sean evidentes. Para obtener más detalles visite: www.nyc.gov/schools/languages/spanish/academics.
- **Tecnología:** los estudiantes del cuarto grado usan computadoras, calculadoras, Internet y otras herramientas tecnológicas en toda la jornada escolar y en casa para acceder a la información, escribir, comunicarse, resolver problemas y publicar su trabajo. También deben poder hablar sobre los usos comunes de la tecnología en la vida cotidiana, y también sobre temas básicos relacionados con el uso responsable de la tecnología y las consecuencias personales del uso inadecuado. Para obtener más detalles visite: www.nyc.gov/schools/languages/spanish/academics.

Entérese más

Esta guía provee sólo una descripción general de los muchos estándares que su hijo aprenderá este año. Puede ver y descargar copias de las guías para cada grado, desde jardín de infantes a 8.º grado, así como los estándares completos de todas las materias y todos los grados en nuestro sitio web www.nyc.gov/schools/languages/spanish/academics.

La División de Enseñanza y Aprendizaje y la Oficina para la Participación y Representación Familiar (OFEA) brindan información adicional acerca de la educación de su hijo e ideas sobre cómo usted puede apoyar dicha educación tanto en casa como en la escuela. Para obtener más información visite tanto el sitio de Enseñanza

y Aprendizaje: www.nyc.gov/schools/languages/spanish/academics como el de OFEA: www.nyc.gov/schools/languages/spanish/OFEA. Además puede comunicarse con el coordinador de la escuela o con OFEA, llamando al (212) 374-2323 o por correo electrónico a ofea@schools.nyc.gov. También puede llamar al 311 para obtener información adicional sobre instituciones culturales e históricas en la ciudad que puede visitar con sus hijos. T&I-7924 4th(Spanish)



Department of
Education

Joel I. Klein, Chancellor

